



# LLEGA EL FENÓMENO KANIKOSEN

**EL CLÁSICO QUE SE HA CONVERTIDO EN UN BEST SELLER SORPRESA EN JAPÓN CON 1.600.000 EJEMPLARES VENDIDOS.**

**Título:** *Kanikosen. El Pesquero*

**Autor:** *Takiji Kobayashi*

**Traducción:** Shizuko Ono y Jordi Juste

**PVP:** 15 €

**Formato:** 13 x 21 cm.

**Págs.:** 152

“Una obra maestra.”  
*Le Monde des Livres*

“Un best seller inesperado.”  
*The New York Times*

## Argumentos destacados:

1. *Kanikosen* fue elegido en 2008 en Japón el «Best seller sorpresa del año». Ventas totales de más de **1.600.000 ejemplares**, más de 600.000 de ellos en sólo seis meses, algo inaudito en una novela escrita en 1929.
2. *Le Monde* lo ha calificado de “obra maestra”, *Le Temps* habla de “novela fenómeno”, *Le Point* lo califica de “inquietante best seller”, *The Guardian* se ha hecho eco de el “éxito inesperado de un libro notable”, *The Independent* dice que “La novela de Kobayashi se ha vuelto a poner de moda”.
3. En Japón se habla del “fenómeno **Kanikosen**” o “boom Kanikosen”. Los trabajadores temporales, los que temen perder su empleo y los trabajadores más jóvenes se han identificado con los oprimidos pescadores que protagonizan esta novela.
4. En 2009 se rodó una **nueva versión cinematográfica**, dirigida por Sabu (existía otra anterior de 1953), que se ha proyectado en la última Berlinale.
5. Una novela que recuerda a **Conrad**, un viaje a la oscuridad en el frío mar de Kamchatka que han comparado con *Las uvas de la ira*.

## Reseñas del libro *Kanikosen. El pesquero*

---

“La versión japonesa de Las uvas de la ira.”  
Matthew Ward, *Seekjapan*

“Una novela de hace 79 años que habla de una rebelión entre la tripulación de un pesquero se ha convertido en un inesperado éxito entre los jóvenes japoneses.”  
*The Guardian*

“Un *best seller* inesperado que retrata la creciente ansiedad de la clase trabajadora ante la precariedad laboral.”  
*The New York Times*

“Le garantizamos que una vez empezado no se puede dejar de leer.”  
*The Straits Times*

“Una novela proletaria de hace 79 años triunfa entre los jóvenes desempleados.”  
*The Japan Times*

“Ya no existen los empleos para toda la vida y no está claro que la gente vaya a cobrar sus pensiones. Creo que es esa inseguridad la que hace tan atrayente este libro.”  
Profesor Hirokazu Toeda, de la Universidad Waseda de Tokyo

“Una obra maestra.”  
*Le Monde des Livres*

“La triunfal resurrección de un autor japonés.”  
*Le Magazine Littéraire*

“La juventud japonesa se ha apasionado por esta novela.”  
*Courier International*

“Un *best seller* inesperado.”  
*Japan Today*

“Los jóvenes se reconocen en ese contexto de desigualdades radicales.”  
*Yomiuri shinbun*

“La novela de Kobayashi se ha vuelto a poner de moda y sus ventas se han elevado por encima de la gran mayoría de los demás libros.”  
*The Independent*

“Un best seller”  
*Reuters*

“Algunos libros han cambiado la faz del mundo. Unos los conocemos y otros, lejanos, no los conocíamos.” *Gala*

“La calidad literaria de esta obra explica por qué es capaz de interesar a los lectores a pesar del paso del tiempo.”  
*Siné Hebdo*

“Una novela fenómeno.”  
*Le Temps*

“Traducida al francés la obra maestra de una gran figura de la literatura proletaria.”  
*La Croix*

“Apasionante.”  
*Paris-Normandie*

## NOTA DE PRENSA

### **ÁTICO DE LOS LIBROS PUBLICA EN ESPAÑA KANIKOSEN, EL CLÁSICO QUE SE HA CONVERTIDO EN UN BESTSELLER SORPRESA CON 1.600.000 EJEMPLARES VENDIDOS EN JAPÓN.**

**Ático de los Libros** publica *Kanikosen. El pesquero*, de Takiji Kobayashi (1903-1933). Desde su publicación en 1929, la historia de un grupo de pescadores que sufren las duras condiciones de trabajo de la pesca en el mar de Kamchatka se convirtió en un clásico de la literatura de protesta social, pero no fue hasta su reedición en 2008 cuando se desató la fiebre por esta novela japonesa.

En Japón, el movimiento social generado por el libro se conoce como fenómeno *Kanikosen*. Todo se inició con un debate sobre la novela publicado el 9 de enero de 2008 en el periódico *Mainichi Shimbun*. A partir de ese momento las ventas de *Kanikosen* se dispararon y otros medios empezaron a dar noticia de su popularidad. En menos de un año se vendieron más de 600.000 ejemplares y hoy las ventas totales de la obra han superado el 1.600.000 ejemplares. La versión manga del libro, publicada en 2006, alcanzó también unas sorprendentes ventas de 200.000 ejemplares. En 2009 se estrenó una nueva versión cinematográfica de la novela, que se suma a la ya existente de 1953.

*Kanikosen* es una historia de descontento, deshumanización, torturas y vejaciones. ¿Cómo es posible que los lectores de hoy, y muy especialmente los jóvenes, hayan conectado con ella? La respuesta es que se han identificado con el sufrimiento de los pescadores. Comparten con ellos la imposibilidad de romper una cadena interminable de trabajos temporales y mal pagados, la angustia sobre cómo salir adelante, la rigidez de sus jefes y las nulas perspectivas de futuro. *Kanikosen* habla al lector contemporáneo con una fuerza inesperada y que raramente hallamos en novelas más recientes.

No se conoce ningún otro caso de una obra que ochenta años después de su publicación, haya ascendido a las listas de más vendidos como lo ha hecho *Kanikosen*.

**FECHA DE PUBLICACIÓN: 8 DE MARZO DE 2010**

**SE ADJUNTA DOSSIER CON INFORMACIÓN ADICIONAL**

Iria Rebolo

Tel.: 93 419 47 55

Mov. 678 60 74 21

[iria@aticodeloslibros.com](mailto:iria@aticodeloslibros.com)

[www.aticodeloslibros.com](http://www.aticodeloslibros.com)

Iria Rebolo

Tel.: 93 419 47 55

Mov. 678 60 74 21

[iria@aticodeloslibros.com](mailto:iria@aticodeloslibros.com)

[www.aticodeloslibros.com](http://www.aticodeloslibros.com)

## Sinopsis de *Kanikosen. El pesquero*

---

«Vamos hacia el infierno», le dice un pescador a otro cuando embarcan en el *Hakko Maru* es un viejo mercante reconvertido en pesquero que sus armadores envían al gélido mar de Kamchatka a participar en la pesca del cangrejo. La vida a bordo es muy difícil. El mar embravecido golpea con violencia al pesquero y el patrón, el jefe de la expedición, obliga a los pescadores a soportar turnos de trabajo agotadores.

El poder tiránico del patrón se impone incluso al capitán del pesquero. Cuando otro pesquero de la misma expedición emite un SOS, el patrón no permite al capitán acudir en su ayuda para no perjudicar el ritmo de producción de los pescadores. El otro barco se hunde y sus más de trescientos tripulantes mueren ahogados. Ni siquiera cuando enferman se les permite descansar. Los botes se arrian incluso cuando hay tormenta y, en estas condiciones, pronto muere uno de los pescadores.

El descontento crece entre los pescadores, muchos de los cuales se han embarcado engañados por intermediarios u obligados por las deudas. Cuando un bote se extravía durante una tormenta y acaba llegando a la costa rusa, los pescadores japoneses establecen contacto con trabajadores rusos, que les explican las virtudes de unirse y luchar por sus derechos.

Ese es el caldo de cultivo del motín. Pero cuando finalmente los líderes de los pescadores se enfrentan al patrón, olvidan que la marina de guerra japonesa tiene un destructor escoltando a la flota pesquera. Los soldados pondrán fin a su primer intento de revuelta, arrojando a los cabecillas de la protesta. Los pescadores tomarán buena nota de su error y lo volverán a intentar.

## Biografía del autor Takiji Kobayashi

---

Takiji Kobayashi nació en Odate en 1903. En 1926 comenzó a colaborar con sindicatos y el Partido Comunista llegando a promover huelgas de campesinos y revueltas de trabajadores. En Tokio participó en actividades políticas cada vez más radicales y se empezó a dar a conocer por sus relatos. Kanikosen. El pesquero le situó como el gran escritor del proletariado. Debido al acoso y la persecución policial en 1932 comenzó a publicar con seudónimo.

Delatado por un topo de la policía, el 20 de febrero de 1933, fue detenido por la policía imperial y falleció al día siguiente como resultado de una brutal paliza. Con sólo veintinueve años se convirtió en un mártir del movimiento proletario; consiguió que la propaganda política y los valores literarios confluyeran en sus relatos, luchando, desde la rabia, contra la injusticia social. .



## Más datos de interés

---

- ☑ El 21 de febrero de 1933 Takiji Kobayashi fue asesinado brutalmente por la policía Imperial japonesa. El escritor había sido encarcelado varias veces por su colaboración con el Partido Comunista pero siempre había logrado quedar libre. El mediodía de aquel día de febrero fue arrestado por la calle y tan sólo cinco horas después, había muerto a causa de las múltiples lesiones causadas por la tortura. La policía llevó el cadáver a un hospital cercano en el que falsificaron un certificado de defunción que aseguraba que Kobayashi había llegado vivo y fallecido más tarde como consecuencia de un fallo cardíaco. Cuando la familia de Kobayashi quiso que se le practicara una autopsia, ningún hospital aceptó, por miedo a la policía.
- ☑ Nuestra edición recoge una nota sobre la muerte de Kobayashi que se publicó en la primera traducción al inglés de Kanikosen, publicada en 1933, pocos meses después de la muerte del autor.
- ☑ El fenómeno Kanikosen se ha extendido en poco tiempo por todo el mundo y no dejan de aparecer traducciones a diferentes países (ya se ha publicado en Francia, Italia, Noruega, Corea y Alemania). Hay grupos de fans en Facebook.
- ☑ En 2009 se estrenó la adaptación cinematográfica del libro del director y guionista japonés Sabu. Se trata de un remake de la versión del director So Yamamura producida en 1953.
- ☑ En «Sobre Atico», el blog de nuestra editorial ([www.aticodeloslibros.com](http://www.aticodeloslibros.com)), se puede encontrar más información. En la sección noticias de nuestra página web así como en la ficha del libro encontrarán traducciones completas de los artículos y reseñas publicados en la prensa extranjera. Asimismo, se puede solicitar el material en el e-mail y datos de contacto adjuntos.

## Para más información contactar con:

---

Iria Rebolo  
Tel.: 93 419 47 55  
Mov. 678 60 74 21  
[iria@aticodeloslibros.com](mailto:iria@aticodeloslibros.com)  
[www.aticodeloslibros.com](http://www.aticodeloslibros.com)

Iria Rebolo  
Tel.: 93 419 47 55  
Mov. 678 60 74 21  
[iria@aticodeloslibros.com](mailto:iria@aticodeloslibros.com)  
[www.aticodeloslibros.com](http://www.aticodeloslibros.com)